《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「綢、紬」→「绸」

辨音：「綢」音chóu，「紬」音chóu或chōu。

辨意：「綢」是指束縛、纏紮、絲織品的通稱、茂密，如「綢繆」、「未雨綢繆」、「綢布」、「綢緞」、「綾羅綢緞」、「絲綢」、「綢子」、「絹綢」、「綿綢」（用碎絲、廢絲等為原料紡成絲後織成的絲織品，表面不平整、不光滑）、「紡綢」、「繭綢」、「寧綢」（江蘇省江寧縣、鎮江縣及浙江省杭縣等地所生產的一種絲織品）、「杭綢」、「府綢」、「莨（liáng）綢」、「拷綢」、「綢直」（比喻性情細密而操行正直）、「綢帷（wéi）」（形容林木繁茂）等。而「紬（chóu）」則是指絲織品之通稱，通「綢」，如「綿紬」（抽引繭滓粗絲紡織而成的綢）、「縐（zhòu）紬」（有摺紋的綢）、「遵紬」（貴州省遵義縣所出產的綢布）等。「紬（chōu）」則是指抽引或綴集，如「紬繹（yì）」（理出頭緒）、「紬次」（綴集排列）等。現代語境中區分「綢」和「紬」，只要記住除「綿紬」、「縐紬」、「遵紬」、「紬繹」和「紬次」外一律用「綢」即可，注意「綿綢」和「綿紬」含義略有不同。